

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MIE HOLDINGS CORPORATION

MI 能源控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1555)

截至二零一七年十二月三十一日止年度 全年業績公布

致各位尊敬的股東，

本人謹代表MI能源控股有限公司(以下簡稱「MI能源控股」或者「公司」，與其子公司並稱「集團」)董事會(「董事會」)提呈本集團截至二零一七年十二月三十一日止的年度業績。

二零一七年油氣行業逐步回暖，原油價格逐漸回升，本集團平均實現原油價格為48.96美元/桶，較二零一六年上升了33.3%。二零一七年本集團基於發展戰略考量積極進行海外收購，油氣儲量規模大幅增長。基於獨立技術顧問對二零一七年十二月三十一日油氣儲量所做的評估，二零一七年淨探明(「1P」)油氣儲量較2016年增加593%至2.56億桶當量(6千標準立方英尺天然氣=1桶當量)；淨探明+概算(「2P」)油氣儲量較二零一六年增加431%至3.99億桶當量；油氣的淨探明+概算+可能(「3P」)油氣儲量較二零一六年增加361%至4.31億桶當量。按照10%貼現率計算，本集團於二零一七年末2P油氣儲量稅前淨現值(NPV10)約為19.65億美元，較之二零一六年末的8.81億美元增加了123%。

二零一七年度本集團的主要工作仍以「現金」為重點，努力優化資產配置以及注重現有資產的效益管理。

一方面，戰略性收購海外油氣項目，實現優良資產併入。本集團於二零一七年九月底成功收購了加拿大CQ Energy Canada Partnership(以下簡稱「CQ Energy」)全部合夥權益。截至二零一七年底該項目2P儲量為334.5百萬桶當量，佔本集團總儲量83.9%，約為集團內其他項目儲量總和的5.21倍。對CQ Energy的成功收購，使得本集團的經營規模和儲量產量規模都得到了大幅度的提升，成功收購CQ Energy極大的擴充了本集團的規模，實現了本集團跨越式發展，使本

集團一躍成為國際化大型油氣公司，增強了本集團財務穩定性和實力，也使本集團成功進入了北美的天然氣領域，實現了油氣並舉推進。

另一方面，本集團積極與資本市場對接，利用自身資源及獲得的外部支持，二零一八年二月份成功償還了二零一三年發行的兩億美元優先票據。同時在當前市場環境下，盡最大努力籌集本集團所需要的現金資源。為配合集團發展戰略，本集團於二零一七年十二月以4,500萬美元出售了利雅得能源公司(「利雅得能源」)全部已發行股本。接下來我們仍將集中精力調整和優化本集團的資本結構，尤其是本集團的債務結構，以保障集團長遠及健康的發展。

同時，二零一七年對於本集團的成熟項目，如中國的大安、莫裡青項目，集團實施低成本戰略，努力降本增效並穩定老井產量延緩遞減趨勢，為本集團創造更多的營運現金流。二零一七年，大安項目全要素的現金運營成本只有14.51美元／桶，綜合遞減率控制在9.22%，這體現出本集團較高的油田項目運作管理的水平，尤其是陸上油田管理能力位於國內油氣行業前列。

從公司業績上看，由於對CQ Energy的收購(二零一七年四季度開始併入集團報表)，二零一七年度本集團的油氣作業產量較之二零一六年度增加43.0%至944萬桶當量，淨產量增加87.8%至676萬桶當量。受產量和油價的雙重影響，二零一七年度本集團的銷售收入增加110.5%至11.26億元人民幣，經調整的EBITDA增加22.9%至3.48億元人民幣。

近期國際原油價格有所復蘇，但加拿大的氣價仍然低迷，本集團樂見油氣價格上漲，但仍對我們面臨的挑戰保持謹慎。本集團將繼續專注於其核心領域，加強成本控制和努力提高生產效率，最大化集團戰略價值和財務回報。同時，我們也將努力平衡好公司業務發展和改善資本結構兩者之間的關係。總之，在集團全體同仁共同努力下，我們對集團未來發展充滿信心。

最後，本人亦借此機會衷心感謝公司董事會及全體員工的辛勤耕耘和努力，亦感謝公司股東、債券持有人及各業務夥伴對我們的支持和信任。

董事長
張瑞霖先生

合併綜合收益表

		截至十二月三十一日 止年度	
	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
持續經營			
收益	3	1,125,982	534,974
折舊、折耗及攤銷		(489,863)	(363,860)
勘探及評價資產相關費用		(10,737)	-
稅項(所得稅除外)	4	(14,214)	(13,414)
員工薪酬成本		(206,510)	(133,291)
採購、服務及其他直接成本		(300,435)	(105,573)
銷售支出		(55,689)	(18,172)
管理費用		(171,017)	(67,666)
資產減值損失		(35,524)	(234,667)
其他(損失)/利得, 淨值	5	(652,517)	297,849
財務收入		49,248	17,490
財務費用		(187,997)	(403,951)
享有聯營企業投資的(虧損)/利潤份額		(63,023)	35,682
享有合營企業投資的虧損份額		-	(3,382)
除所得稅前虧損		(1,012,296)	(457,981)
所得稅費用	6	(87,180)	(147,166)
本年持續經營所得虧損		(1,099,476)	(605,147)
終止經營			
本年終止經營所得虧損		-	(717,086)
本年虧損		(1,099,476)	(1,322,233)
其他綜合損失：			
<i>其後可能會重分類至損益的項目</i>			
可供出售金融資產的價值變動		8,168	18,405
享有聯營企業投資的其他綜合收益的份額		(3,758)	2,799
外幣折算差額		166,660	(129,976)
稅後本年其他綜合收益/(損失)		171,070	(108,772)
本年綜合虧損總額		(928,406)	(1,431,005)

		截至十二月三十一日	
		止年度	
		二零一七年	二零一六年
		人民幣千元	人民幣千元
		附註	
本年虧損歸屬於：			
本公司所有者		(1,099,476)	(1,322,453)
非控制性權益		-	220
		<u>(1,099,476)</u>	<u>(1,322,233)</u>
歸屬於本公司所有者的本年損失來源於：			
— 持續經營		(1,099,476)	(605,367)
— 終止經營		-	(717,086)
		<u>(1,099,476)</u>	<u>(1,322,453)</u>
本年綜合虧損總額歸屬於：			
本公司所有者		(928,406)	(1,431,225)
非控制性權益		-	220
		<u>(928,406)</u>	<u>(1,431,005)</u>
歸屬於本公司所有者的本期綜合損失總額			
來源於：			
— 持續經營		(928,406)	(714,139)
— 終止經營		-	(717,086)
		<u>(928,406)</u>	<u>(1,431,225)</u>
本年本公司所有者應佔虧損的每股虧損			
(每股人民幣)			
基本每股虧損		7	
— 持續經營		(0.39)	(0.21)
— 終止經營		-	(0.25)
		<u>(0.39)</u>	<u>(0.46)</u>
稀釋每股虧損		7	
— 持續經營		(0.39)	(0.21)
— 終止經營		-	(0.25)
		<u>(0.39)</u>	<u>(0.46)</u>

合併財務狀況表

於十二月三十一日
二零一七年 二零一六年
附註 人民幣千元 人民幣千元

資產

非流動資產

不動產、工廠及設備	7,719,859	2,407,958
無形資產	708,193	8,849
聯營企業投資	182,541	246,667
遞延所得稅資產	334	40,590
可供出售金融資產	67,132	63,330
衍生金融工具	25,652	-
預付款、保證金及其他應收款	727,966	820,224
受限制現金	43,285	-
	<u>9,474,962</u>	<u>3,587,618</u>

流動資產

存貨	16,745	30,155
預付款、保證金及其他應收款	751,426	1,131,001
應收賬款	9 407,035	103,568
衍生金融工具	342,763	90,325
可供出售金融資產	111,228	-
受限制現金	72,012	-
現金及現金等價物	132,172	904,961
	<u>1,833,381</u>	<u>2,260,010</u>

資產總額

	<u><u>11,308,343</u></u>	<u><u>5,847,628</u></u>
--	--------------------------	-------------------------

權益

歸屬於本公司所有者的權益

股本	1,068,796	1,068,796
其他儲備	47,265	(143,963)
累計虧損	(1,384,495)	(285,019)
	<u>(268,434)</u>	639,814
非控制性權益	(27)	(27)
	<u>(268,461)</u>	639,787

於十二月三十一日
二零一七年 二零一六年
附註 人民幣千元 人民幣千元

負債

非流動負債

借款	10	4,520,457	4,586,555
遞延所得稅負債		589,281	66,401
應付賬款及應付票據	11	26,529	14,161
準備、預提及其他負債	12	2,620,311	60,809
衍生金融工具		5,574	-
以公允價值計量且其變動計入當期損益的 金融負債		<u>1,067,626</u>	<u>-</u>
		<u>8,829,778</u>	<u>4,727,926</u>

流動負債

應付賬款及應付票據	11	392,984	74,199
準備、預提及其他負債	12	718,598	226,999
當期所得稅負債		97,233	54,141
衍生金融工具		9,200	20,576
借款	10	<u>1,529,011</u>	<u>104,000</u>
		<u>2,747,026</u>	<u>479,915</u>

負債總額

11,576,804 5,207,841

權益及負債總額

11,308,343 5,847,628

1. 一般資料

MI能源控股有限公司(以下簡稱「本公司」)及其子公司(統稱「本集團」)主要在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)按照產品分成合同及類似協議，從事勘探、開發、生產及銷售石油、天然氣和其他石油產品和在加拿大從事勘探、開發、直接持有石油和天然氣資產的權益以及通過投資其他合作企業持有的石油、天然氣資產或相關的生產基礎設施。本集團通過聯營企業形式參與位於哈薩克斯坦共和國(「哈薩克斯坦」)、加拿大西部地區和中國南海北部地區的勘探、開發、生產及銷售石油和其他石油產品活動。

於二零一七年九月二十九日，Canlin Energy Corporation(「Canlin」或「買方」)，本公司的一家全資子公司，已經完成收購CQ Energy Canada Partnership(「CQ Energy」)的全部合作權益(「收購」)。該收購總對價金額為加幣699.4百萬元(等價於人民幣3,735.9百萬元)。收購完成產生的商譽金額為人民幣724.3百萬元。

本公司是一家於開曼群島註冊成立的有限公司。註冊地址為Maples Corporate Services Limited, P.O. Box 309 Ugland House, Grand Cayman KY1-1104, Cayman Islands。

本公司的股份於二零一零年十二月十四日在香港聯合交易所有限公司上市(以下簡稱「香港聯交所」)。

本財務報表以人民幣列報(除非另有說明)。本財務報表已經由本公司董事會於二零一八年三月二十九日批准刊發。

2. 重要會計政策摘要

編製本合併財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

2.1 編製基礎

合併財務報表是根據所有適用的國際會計準則委員會發布的國際財務報告準則編製。合併財務報表按照歷史成本法編製，並就可供出售金融資產以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產和金融負債(包括衍生工具)的重估而作出修訂。

編製符合國際財務報告準則的財務報表需要使用特定關鍵會計估計。這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。

2.1.1 持續經營

於二零一七年十二月三十一日，本集團流動負債超出流動資產約人民幣913.6百萬元，其主要是由於2018票據未償還部分的本金和計提利息188.0百萬美元(等價於人民幣1,222.0百萬元)接近到期日所導致。於二零一八年二月六日，本公司在票據到期日已經償還了所有與2018票據相關的未償還餘額和已計提的利息。本公司董事已經採取了行動並有信心在可預見的期間從金融機構獲得可使用的長期的資金。根據公司的評估，本公司的董事會認為本集團有足夠的營運能力償還到期的債務。因此，本集團繼續以持續經營為基礎來編製本合併財務報表。

2.1.2 會計政策和披露的變動

(a) 本集團已採納的新訂和已修改的準則

本集團自二零一七年一月一日或之後開始的財政年度首次採納的新準則和已修訂的準則列示如下：

- 就未發現虧損確認遞延稅項資產—國際會計準則第12號的修改；及
- 披露提倡—國際會計準則第7號的修改

採納該等修改對當期和任何前期並無影響，且不大可能會對未來期間產生影響。

國際會計準則第7號的修改要求披露融資活動產生的負債變動。

(b) 多項新準則和準則的修改及解釋在二零一七年一月一日後開始的年度期間生效，但未有在本合併財務報表中應用。此等準則、修改和解釋預期不會對本集團的合併財務報表造成重大影響，惟以下列載者除外：

國際財務報告準則第9號

「金融工具」，此項新準則針對金融資產和金融負債的分類、計量和終止確認，並介紹套期會計的新規定和金融資產的新減值模型。

雖然本集團尚未對金融資產的分類和計量進行詳細評估，但目前被分類為可供出售金融資產的債務票據似乎符合條件，可分類為按公允價值且其變動計入其他綜合收益(FVOCI)，因此該等資產的入賬並無改變。

本集團持有的其他金融資產包括：

- 現分類為可供出售而其可選擇FVOCI的股權工具；
- 現按公允價值而其變動透過損益入賬的股權投資(FVTPL)，其將很可能繼續按國際財務報告準則第9號下的相同基準入賬。

因此，本集團不預期新指引會對其金融資產的分類和計量有重大影響。

由於新規定影響被指定為按公允價值透過損益入賬的金融負債的會計法，而本集團存在該等負債，這將會對本集團的金融負債產生影響。終止確認規則引自國際會計準則第39號「金融工具：確認及計量」，沒有任何變動。

新套期會計規則將套期會計更緊密配合本集團的風險管理實務。作為一般性原則，因為準則引入更多原則為本的方針，所以更多套期關係可能符合套期會計條件。儘管本集團尚未作出詳細評估，但當國際財務報告準則第9號生效時，本集團當前的套期關係仍將符合條件繼續適用套期會計。因此，本集團預期不會對其套期會計有重大影響。

新減值模型要求按預期信貸損失(ECL)確認減值撥備，而非僅發生的信貸損失(根據國際會計準則第39號)。其適用於按攤餘成本分類的金融資產、按FVOCI計量的債務工具、國際財務報告準則第15號「與客戶之間的合同產生的收入」下的合同資產、應收租賃款、貸款承擔和若干財務擔保合同。儘管本集團尚未詳細評估新模型將如何影響其減值撥備，但有可能導致提早確認信貸損失。

新準則亦增加了披露規定和列報的改變。預期將改變本集團有關其金融工具的披露性質和範圍，尤其是在新準則採納的年度內。

國際財務報告準則第9號必須在二零一八年一月一日後之後開始的財政年度起應用。根據國際財務報告準則第9號的過渡性條款，只容許就二零一五年二月一日前開始的年度報告期分階段提早採納。在該日後，新規則必須全數採納。本集團不打算在強制性日期前採納國際財務報告準則第9號。

國際財務報告準則第15號「與客戶之間的合同產生的收入」

該收入確認的新準則將取代國際會計準則第18號(涵蓋出售貨品和提供服務產生的收入)和國際會計準則第11號(涵蓋建造合同)。新準則的原則為收入於貨品或服務的控制權轉移至客戶時確認。此準則容許全面追溯採納或經修改追溯方式採納。

管理層現評估應用新準則對集團財務報表的影響，並已確定下述處理很可能受到影響：

- 服務收入 — 採用國際財務報告準則第15號或會導致確認獨立履約責任，這有可能影響收入的確認時間；
- 履行合同時產生的若干成本的會計處理 — 根據國際財務報告準則第15號，目前被支銷的若干成本可能需要確認為資產；及
- 退貨權 — 國際財務報告準則第15號要求在資產負債表內獨立呈報從客戶收回貨品的權利和退款責任。

現階段，本集團未能估計新準則對集團財務報表的影響。本集團將在未來十二個月對影響作出更詳細的評估。

國際財務報告準則第15號必須在二零一八年一月一日或之後開始的財政年度採納。目前，本集團預計不會在生效日期前採納此準則。

- 國際財務報告準則第16號「租賃」

國際財務報告準則第16號「租賃」將導致差不多所有租賃在資產負債表內確認，經營租賃與融資租賃的劃分已被刪除。根據該新準則，資產(該租賃項目的使用權)與支付租金的金融負債被確認。唯一例外者為短期和低價值租賃。

對承租人的會計處理將不會有重大改變。

此新準則必須在二零一九年一月一日或之後開始的財政年度採納。目前，本集團預計不會在生效日期前採納此準則。

此外，沒有其他尚未生效的國際財務報告準則或國際財務報告解釋委員會一解釋公告預期會對本集團有重大影響。

3. 分部信息

管理層已根據經本公司董事會審議用於分配資源和評估表現的報告釐定經營分部。

董事會從地域的角度考慮了中國和北美區塊的業績表現。中國區塊主要收入來源於原油銷售。中國分部的收入主要來自於中國各區塊根據產品分成合同取得的對中石油的銷售款。北美分部的收入主要來源於加拿大的原油和天然氣的銷售收入，位於美國的Niobrara所擁有的作業權益產生的頁岩油和天然氣銷售收入以及享有的一家加拿大聯營企業投資的利潤份額。

董事會基於每個經營分部的經營業績對其進行業績評價。

截至二零一七年十二月三十一日止年度向董事會提供的經營分部信息如下：

	中國 人民幣千元	北美 人民幣千元	總部及其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收益	657,365	468,617	-	1,125,982
折舊、折耗及攤銷	(349,853)	(139,829)	(181)	(489,863)
勘探及評價資產相關費用	-	(10,737)	-	(10,737)
稅項(所得稅除外)(附註4)	(3,579)	-	(10,635)	(14,214)
員工薪酬成本	(65,721)	(87,886)	(52,903)	(206,510)
採購、服務及其他直接成本	(98,398)	(202,037)	-	(300,435)
銷售支出	(17,055)	(38,634)	-	(55,689)
管理費用	(20,426)	(69,261)	(81,330)	(171,017)
資產減值損失	(2,000)	-	(33,524)	(35,524)
其他(損失)/收益, 淨值	(78,290)	53,521	(627,748)	(652,517)
財務收入	366	1,284	47,598	49,248
財務費用	(57,618)	(149,771)	19,392	(187,997)
享有聯營企業投資的虧損份額	-	(63,023)	-	(63,023)
除所得稅前虧損	(35,209)	(237,756)	(739,331)	(1,012,296)
所得稅(費用)/收益	(105,267)	18,303	(216)	(87,180)
本年虧損	(140,476)	(219,453)	(739,547)	(1,099,476)
資產總額	<u>1,991,778</u>	<u>7,375,871</u>	<u>1,940,694</u>	<u>11,308,343</u>
資產總額包括：				
不動產、工廠及設備	1,788,647	5,930,102	1,110	7,719,859
無形資產	3,047	705,146	-	708,193
聯營企業投資	-	182,541	-	182,541
非流動資產增加	(617,851)	6,629,195	(99)	6,011,245
負債總額	<u>1,160,834</u>	<u>6,354,276</u>	<u>4,061,694</u>	<u>11,576,804</u>

截至二零一六年十二月三十一日止年度向董事會提供的經營分部信息如下：

	中國 人民幣千元	哈薩克斯坦 人民幣千元	北美 人民幣千元	總部及其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
源於持續經營					
分部收益	530,908	-	4,066	-	534,974
折舊、折耗及攤銷	(360,141)	-	(3,258)	(461)	(363,860)
稅項(所得稅除外)(附註4)	(2,935)	-	-	(10,479)	(13,414)
員工薪酬成本	(65,683)	-	(2,019)	(65,589)	(133,291)
採購、服務及其他直接成本	(102,017)	-	(3,556)	-	(105,573)
銷售支出	(18,172)	-	-	-	(18,172)
管理費用	(20,495)	-	(2,687)	(44,484)	(67,666)
資產減值損失	(150,245)	-	(3,083)	(81,339)	(234,667)
其他(損失)/收益,淨值	(133,952)	-	(6,188)	437,989	297,849
財務收入	700	-	3,277	13,513	17,490
財務費用	(24,724)	-	(43)	(379,184)	(403,951)
享有聯營企業投資的利潤份額	-	-	35,682	-	35,682
享有合營企業投資的虧損份額	-	-	-	(3,382)	(3,382)
除所得稅前(虧損)/收益	(346,756)	-	22,191	(133,416)	(457,981)
所得稅費用	(29,503)	-	(52)	(117,611)	(147,166)
本年持續經營所得(虧損)/收益	(376,259)	-	22,139	(251,027)	(605,147)
源於終止經營					
本年終止經營所得虧損	-	(717,086)	-	-	(717,086)
本年(虧損)/利潤	(376,259)	(717,086)	22,139	(251,027)	(1,322,233)
資產總額					
	2,998,635	9,750	2,839,243	5,847,628	
資產總額包括：					
不動產、工廠及設備	2,400,696	6,053	1,209	2,407,958	
無形資產	8,849	-	-	8,849	
聯營企業投資	-	246,667	-	246,667	
非流動資產增加	581	1,393	14	1,988	
負債總額	303,611	3,972	4,900,258	5,207,841	

上述分部報告信息為各分部之間交易抵銷之後進行列示。分部之間交易主要包括集團內公司賬目往來和借款產生的利息收入或支出。

向董事會報告的收益的計量方法與合併綜合收益表的計量方法一致。向董事會提供有關資產及負債總額的計量方法與合併財務報表的計量方法一致。此等資產及負債根據分部的經營和資產的實際位置分配。

企業層面信息

收入按類別分析

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
銷售原油及天然氣	1,077,965	524,331
提供服務	48,017	10,643
	<u>1,125,982</u>	<u>534,974</u>

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團在中國的原油銷售收入金額為人民幣652.2百萬元(二零一六年：人民幣519.6百萬元)，均為銷售給中石油取得的收入。截至二零一七年十二月三十一日止年度從中石油取得的原油收入佔本集團總收入的57.9%(二零一六年：97.1%)。

4. 稅項(所得稅除外)

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
中國：		
城建稅及教育附加費	3,488	2,839
其他	91	96
	<u>3,579</u>	<u>2,935</u>
總部及其他分部：		
代扣代繳稅及其他(附註)	10,635	10,479
	<u>14,214</u>	<u>13,414</u>

附註：

於本年度，所有(二零一七年：所有)代扣代繳稅皆與集團內部貸款所產生的利息相關。

5. 其他(損失)/利得—淨額

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
處置子公司利得	46,318	526,132
計提應收款項壞賬準備	(730,116)	(252,756)
收購聯營企業產生的收益	-	29,798
金融工具利得/(損失)	45,737	(19,595)
其他	(14,456)	14,270
	<u>(652,517)</u>	<u>297,849</u>

6. 所得稅費用

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
當期所得稅	(2,867)	115,312
遞延所得稅	90,047	31,854
	<u>87,180</u>	<u>147,166</u>

課稅按照本年度估計應課稅利潤計算，計算基礎乃本集團經營業務所在國家的現行稅率。

7. 每股虧損

(a) 基本

基本每股收益是根據本公司所有者的應佔利潤，除以本年度內已發行普通股的加權平均數目計算。

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
本年本公司所有者應佔虧損的每股虧損：		
— 持續經營	(1,099,476)	(605,367)
— 終止經營	-	(717,086)
	<u>-</u>	<u>(1,322,453)</u>
加權平均普通股數目(千股)	<u>2,813,638</u>	<u>2,860,410</u>
基本每股虧損		
— 持續經營	(0.39)	(0.21)
— 終止經營	-	(0.25)
	<u>(0.39)</u>	<u>(0.46)</u>

(b) 稀釋

每股稀釋收益乃假設所有稀釋潛在普通股獲兌換後，經調整已發行普通股的加權平均數計算。本公司尚未行使之購股權具有潛在稀釋效應。至於購股權，根據未行使購股權的加權平均數所附認購權的貨幣價值，釐定可能已按公允價值(即本公司股份的平均年度市價)購入的普通股數目。按以上基本每股收益方式計算的普通股數目，需加上假設購股權於相關期間期初或實際發行日兩者之中較晚日期獲行使或轉換而發行的普通股數量。

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
用於釐定每股稀釋收益的本公司所有者的損失		
— 持續經營	(1,099,476)	(605,367)
— 終止經營	<u>-</u>	<u>(717,086)</u>
加權平均普通股數目(千股)	<u>2,813,638</u>	<u>2,860,410</u>
為計算每股稀釋收益的稀釋潛在普通股 加權平均數(千股)	<u>2,813,638</u>	<u>2,860,410</u>
稀釋每股虧損		
— 持續經營	(0.39)	(0.21)
— 終止經營	<u>-</u>	<u>(0.25)</u>
	<u>(0.39)</u>	<u>(0.46)</u>

8. 權益分派

本公司董事決定本年度不派發股利(二零一六年：無)。

9. 應收賬款

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
應收貿易款		
— 產品分成合同合作夥伴	79,874	94,651
— 第三方	<u>349,691</u>	<u>8,917</u>
	<u>429,565</u>	<u>103,568</u>
減：壞賬準備(附註(c))	<u>(22,530)</u>	<u>-</u>
	<u>407,035</u>	<u>103,568</u>

(a) 應收賬款的公允價值與其賬面金額相近。

(b) 賬齡分析

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
未超過30日	195,149	101,771
31至180日	190,529	644
超過180日	43,887	1,153
	<u>429,565</u>	<u>103,568</u>

(c) 壞賬準備變動

	二零一七年 人民幣千元
於一月一日，	
企業合併導致的增加	22,207
計提壞賬準備	1,503
核銷壞賬	(592)
匯兌差額	(588)
	<u>22,530</u>
於十二月三十一日	<u>22,530</u>

本集團應收賬款的信用期為三十至一百八十日。

於報告日，最大的信用風險敞口為各類應收賬款的賬面價值。

本集團並未持有任何擔保品作為抵押。

(d) 賬面金額以下列貨幣為單位：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
美元	258	487
人民幣	86,273	103,081
加幣	320,504	—
	<u>407,035</u>	<u>103,568</u>

10. 借款

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
流動		
— 優先票據(附註(a))	1,185,328	—
— 抵押銀行貸款(附註(b))	260,045	104,000
— 其他借款(附註(c))	83,638	—
	<u>1,529,011</u>	<u>104,000</u>
非流動		
— 優先票據(附註(a))	2,034,974	4,586,555
— 抵押銀行貸款(附註(b))	610,289	—
— 其他借款(附註(c))	1,875,194	—
	<u>4,520,457</u>	<u>4,586,555</u>
	<u>6,049,468</u>	<u>4,690,555</u>

附註：

(a) 優先票據

	票面利率	到期日	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
2018票據	6.875%	二零一八年二月六日	1,185,328	1,363,390
2019票據	7.5%	二零一九年四月二十五日	2,034,974	3,223,165
			<u>3,220,302</u>	<u>4,586,555</u>

優先票據均已在新加坡證券交易所有限公司上市。

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本公司根據其向票據持有人作出的收購要約回購了部分2018票據和2019票據。本公司有效提交並接受的2018票據和2019票據的回購金額為美元117.6百萬元(等價於人民幣791.2百萬元)，回購對價與2018票據和2019票據的眼面價值的差額確認了收益人民幣388.2百萬元。

二零一七年七月十三日，本公司已全部註銷回購的2018票據和2019票據。在註銷票據當天，剩餘的票面價值總額為美元181.7百萬元(等價於人民幣1,187.4百萬元)的2018票據和剩餘的票面價值總額為美元315.9百萬元(等價於人民幣2,064.3百萬元)的2019票據仍在外流通。

於二零一八年二月六日，本公司在到期日已全部償還與2018票據相關的未償還金額。

(b) 抵押銀行借款

於二零一七年九月二十九日，Canlin（「買方」）與一家銀行財團簽訂了總金額為加幣210.0百萬元的高級有擔保循環貸款（「有擔保循環貸款」）（等價於人民幣1,121.8百萬元），用以為此次收購提供資金。此信用貸款包含加幣185.0百萬元的循環銀團貸款和加幣25.0百萬元的循環經營貸款。

於二零一七年十二月二十九日，Canlin後續簽訂了信用貸款的補充協議，最遲將於二零一八年五月三十一日償還銀團貸款項下未償還本金至少加幣50.0百萬元，同時減少可循環銀團貸款額度加幣25.0百萬元。信貸額度減少後，信用貸款將包含加幣160.0百萬元的循環銀團貸款和加幣25.0百萬元的循環經營貸款。

有擔保循環貸款循環期限於二零一八年九月二十八日到期，在Canlin的要求下，經銀團批准，貸款可延長364天。如果循環信貸額度未被延期，有擔保循環貸款的本金總額將變為一年內到期的非循環的定期貸款，且該貸款的未提款部分將全部被取消。

有擔保循環貸款通過加拿大優惠利率，美國基準利率貸款，倫敦銀行間拆放款利率貸款和銀行承兌匯票等方式提供預付款。截至二零一七年十二月三十一日止年度，Canlin提取了貸款，其利率為4.45%，即加拿大最優惠利率加上Canlin特定的財務比率確定的適用的利率。

該有擔保循環貸款擁有總額為加幣375.0百萬元第一等級擔保承諾並通過Canlin的所有資產和財產和提供浮動抵押擔保。

有擔保循環信貸額度包含這種性質信貸額度的標準商業條款並且沒有任何財務條款。如果違約事項未在特定時間內補救，有擔保循環信貸貸款的所有的本金和利息將到期並需立即償還，無任何寬限期間。

截至二零一七年十二月三十一日止年度，有擔保循環貸款的利息和費用金額為加幣3.4百萬元（等價於人民幣17.7百萬元），並在綜合收益表中扣除。

(c) 其他借款

截至二零一七年十二月三十一日，其他借款存在下列抵押：

- 本集團持有的戈壁全部股本
- 本集團大安產品分成合同下分配的收入份額的權利作為擔保
- 用於投資持有目的而持有的子公司的全部股本
- 本集團持有的Canlin發行的部分普通股股本
- 張瑞霖先生，趙江波女士及趙江巍先生為本集團部分借款提供個人擔保
- 本集團持有的Journey全部股本
- 本集團持有的PetroBroad Copower Limited (「PetroBroad」)的全部股本
- 本集團的部分擔保銀行賬戶，用以確保償還到期的本金及利息

(d) 本集團的借款需要償還的金額如下所示：

	抵押銀行借款		優先債券		其他借款
	二零一七年	二零一六年	二零一七年	二零一六年	二零一七年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
1年以內	260,045	104,000	1,185,328	-	83,638
1至2年	-	-	2,034,974	1,363,390	932,185
2至5年	610,289	-	-	3,223,165	943,009
	870,334	104,000	3,220,302	4,586,555	1,958,832

(e) 賬面金額以如下貨幣為單位：

	二零一七年	二零一六年
	人民幣千元	人民幣千元
人民幣	-	104,000
美元	4,780,283	4,586,555
加幣	870,334	-
港幣	398,851	-
	6,049,468	4,690,555

11. 應付賬款及應付票據

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
應付賬款	419,513	88,360
減：非流動應付賬款	(26,529)	(14,161)
	<u>392,984</u>	<u>74,199</u>
流動	<u>392,984</u>	<u>74,199</u>

(a) 賬齡分析

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
不超過6個月	382,575	52,262
6個月至1年	13,589	4,727
1至2年	6,202	8,184
2至3年	3,300	16,596
多於3年	13,847	6,591
	<u>419,513</u>	<u>88,360</u>

(b) 賬面金額以下列貨幣為單位：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
人民幣	129,303	87,940
美元	1,305	420
加幣	288,905	-
	<u>419,513</u>	<u>88,360</u>

(c) 應付賬款及應付票據的公允價值與其賬面金額相近。

12. 準備、預提及其他負債

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
資產棄置義務(附註(a))	2,672,886	15,757
應付利息	101,526	82,477
應付薪金及福利	53,149	22,810
代扣代繳稅及其他應付稅	57,532	46,601
預收賬款	548	—
其他應付款項(附註(e))	453,268	120,163
	<u>3,338,909</u>	<u>287,808</u>
減：非流動部分之		
— 資產棄置義務	(2,567,526)	(15,757)
— 代扣代繳稅	(52,741)	(45,052)
— 應付利息	(44)	—
	<u>(2,620,311)</u>	<u>(60,809)</u>
流動	<u>718,598</u>	<u>226,999</u>

(a) 資產棄置義務變動列示如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
於一月一日	15,757	46,716
額外準備	206	1,354
企業合併導致的增加	2,704,135	—
處置子公司	(6,065)	(34,486)
增值費用	42,375	2,644
資產棄置義務清償	(12,080)	—
匯兌差額	(71,442)	(471)
於十二月三十一日	<u>2,672,886</u>	<u>15,757</u>

(b) 於二零一七年十二月三十一日，應付薪金及福利中包含本集團和本公司的應付股份增值權金額為人民幣0.1百萬元(二零一六年：人民幣4.2百萬元)。

(c) 賬面金額以下列貨幣為單位：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
人民幣	32,488	116,306
美元	520,687	170,616
加幣	2,781,253	—
港幣	4,481	886
	<u>3,338,909</u>	<u>287,808</u>

- (d) 準備、預提及其他負債的公允價值與其賬面金額相近。
- (e) 其他應付款項中，人民幣65.3百萬元的一部分由本集團持有的部分可供出售金融資產作為抵押。

13. 企業合併

(a) 收購信息匯總

於二零一七年九月二十九日，本集團從兩個獨立的賣方收購了CQ Energy 100%合夥權益，收購對價約為加幣699.4百萬元(等價於人民幣3,735.9百萬元)。CQ Energy擁有位於加拿大阿爾伯塔省，薩斯喀徹溫省和不列顛哥倫比亞省的生產資源和基礎設施資產。收購完成後，本集團預計增加其在北美分部的市場地位。

在收購完成日，總的對價通過現金形式支付給賣方。收購對價通過以下各項融資取得：(1) Canlin發行可轉換優先股所得款項金額為人民幣1,067.6百萬元；(2)由銀團提供給Canlin有擔保循環貸款所得款項金額約為人民幣1,068.4百萬元；(3)由本公司提供的內部資金和其他借款所得款項。

收購完成後，由於收購產生的商譽為人民幣724.3百萬元，歸因於收購的客戶群以及集團在北美的商業和生產資源整合預期所帶來的協同效應。確認的商譽預期不可抵扣所得稅。

以下表格總結了收購目標公司所支付的對價，在收購日所購入的資產、承擔的負債的公允價值。

	人民幣千元
總對價	3,735,911
可辨認的購買資產和承擔負債的確認總數	
現金及現金等價物	178,905
不動產、工廠及設備	6,202,062
當期所得稅負債	(50,641)
遞延所得稅負債	(581,796)
應收及其他應收款	320,753
應付及其他應付款	(3,057,634)
可辨認淨資產總額	3,011,649
商譽	724,262

於二零一六年十二月三十一日止年度，無收購事項。

(b) 收購對價 — 現金流出

於
十二月三十一日
二零一七年
人民幣千元

收購子公司的現金流出，所取得的現金淨額	
現金對價	3,735,911
減：所並購的餘額	
現金	<u>(178,905)</u>
	<u>3,557,006</u>

收購相關成本人民幣34.0百萬元已包含在截至二零一七年十二月三十一日止年度的合併綜合收益表的管理費用中。

應收賬款及其他應收款的公允價值為加幣60.0百萬元(等價於人民幣320.7百萬元)，此包括公允價值為加幣44.6百萬元(等價於人民幣238.2百萬元)的貿易應收款。已到期貿易應收款的總合同金額為加幣48.8百萬元(等價於人民幣260.7百萬元)，其中加幣4.2百萬元(等價於人民幣22.2百萬元)預期將無法收回。

合併綜合收益表所包括自二零一七年九月二十九日起由Canlin Energy Corporation貢獻的收入為加幣89.3百萬元(等價於人民幣456.4百萬元)，其亦在同期產生加幣10.7百萬元的虧損(等價於人民幣55.7百萬元)。

管理層討論及分析

業務回顧及前景

概覽

二零一七年世界經濟溫和復甦，國際政治經濟風險不確定因素增加，中國經濟延續穩中向好的發展態勢，全球石油市場供需逐步趨向平衡。二零一七上半年西德克薩斯中級原油(「WTI」)油價一直在每桶42到52美元的範圍內波動。隨著石油輸出國組織(「歐佩克」)國家原油減產持續，原油價格、油氣行業和全球經濟在二零一七下半年適度回升，WTI油價在年底穩定在60美元／桶左右，國際油價寬幅震盪，期內平均油價同比大幅上升。但美國頁岩氣產量及開工鑽機數量再次開始回升使得全球石油價格仍然存在高度的不確定性和潛在的波動。在這樣一個具有挑戰性的宏觀環境下運作時，本集團一方面堅持穩健發展方針，加強管理、控制成本、提高經營效率，另一方面持續評估在全球範圍內的戰略投資機會，優化現有資產配置，吸收優良戰略性資產。

二零一七年(「本期間」)本集團的油氣作業產量、淨產量較之二零一六年(「前期」)均有大幅上升。本期間本集團的油氣作業產量較之前期上升43.0%至9.44百萬桶當量，油氣淨產量較之前期增加87.8%至約6.76百萬桶當量。本集團的原油銷量較之前期減少26.5%至約2.38百萬桶，天然氣銷量為25,315.4百萬標準立方英尺，同比大幅增加13.7倍。二零一七年下半年本集團收購位於加拿大的CQ Energy Canada Partnership(「CQ Energy」)全部合伙權益使得本集團的油氣儲量、產能、收入均大幅提高。

本期間，平均實現原油價格上升33.3%至48.96美元／桶，平均實現天然氣價格1.50美元／千標準立方英尺。由於原油價格回升以及收購CQ Energy帶來的油氣產量的增加，導致二零一七年本集團實現的銷售收入較之前期增加110.5%至11.260億元人民幣。EBITDA較之前期下降人民幣6.760億元，錄得虧損人民幣3.837億元。經調整的EBITDA同比上升22.9%至約人民幣3.481億元。本期間本集團錄得淨虧損為人民幣10.995億元。

二零一七年下半年，本集團通過加拿大的全資子公司麒麟能源公司(「麒麟能源」)，成功收購了CQ Energy的100%合夥權益。CQ Energy是加拿大油氣勘探開發公司，擁有非常全面和成熟的石油和天然氣業務。CQ Energy在加拿大的阿爾伯塔省、薩斯喀徹爾省、馬尼托巴省、安大略省及不列顛哥倫比亞省的加拿大西部沖

積及威利斯頓盆地擁有多元化的生產基地、資源及基建業務組合。該公司擁有總佔地面積為3,492,600英畝(或淨佔地面積為2,200,814英畝)的油氣區塊，並享有區塊內與油氣儲量相關的資產及財產的67%平均工作權益(平均所有權百分比)。CQ Energy擁有產量高遞減率低、生產年限長的天然氣資源及基礎設施，同時其擁有的大量尚未開發土地具備潛在的增長能力。本次收購促進了集團業務領域範圍從石油開採進一步拓展至天然氣生產領域，獲得了新的利潤增長點，同時進入加拿大市場。基於公司未來國際化的發展戰略，本次收購增強石油天然氣生產能力，提升公司盈利水平和綜合競爭力。

收購CQ Energy全部合夥權益的事項於二零一七年九月二十九日完成。交割後，由於CQ Energy僅存一方合夥人，即麒麟能源合夥制安排根據法律途徑解散。CQ Energy全部業務交由麒麟能源公司運營管理。

二零一七年下半年，本集團出售全資子公司利雅得能源有限公司(「利雅得能源」)全部已發行股本。利雅得能源作為外國合同方根據莫里青產品分成合同在中國吉林油田進行油氣開發作業，並擁有吉林油田內莫里青區塊90%的油氣開發權利，並為唯一的作業方。

本集團收購及出售項目後，基於獨立技術顧問對於二零一七年底油氣儲量及資源量所做的評估，本集團2P油氣儲量為398.71百萬桶當量，相比二零一六年底上升4.31倍。2P油氣儲量總量的上升很大程度上是由於本集團對CQ Energy的收購所致。

二零一七年，本集團推行效益管理，關注既有資產優化配置，實施成本領先戰略，努力降本增效，穩定老井產量，延緩產量遞減趨勢。二零一七年在油價同比大幅上升時，採油成本基本保持穩定。大安和莫里青項目全年直接採油成本小幅上升了2.0%至8.48美元／桶，截至二零一七年十二月三十一日，除麒麟能源超過8,500口在產作業井外，本集團的作業井數為2,369口，其中2,364口井位於中國，5口井位於美國。由於對CQ Energy的收購及利雅得能源的出售，集團總人數從二零一六年底的1,387人上升至二零一七年底的1,495人。

以下是本集團二零一七年全年的關鍵運營數據：

	2017年	2016年	變化比例	2017年 指引
日均油氣總產量(桶當量/天)	64,664	18,359	252.2%	
日均油氣淨產量(桶當量/天)	57,297	10,184	462.6%	8,932-9,566
日均原油淨產量(桶/天)	9,745	9,241	5.4%	
日均天然氣凝析液淨產量(桶/天)	1,690	-		
日均天然氣淨產量 (千立方英尺/天)	275,170	5,663	4,759.1%	

說明：

- (1) 此處桶當量基於6千標準立方英尺天然氣=1桶原油的換算比例進行計算，僅供參考為目的
- (2) 總產量=本集團在各項目中的總產量
- (3) 淨產量=本集團在各項目中的淨收益產量
- (4) 中國的數據中不包含莫里青項目二零一七年度最後16天的數據，因為集團於二零一七年十二月十五日出售了此項目。
- (5) 麒麟能源的數據只包含被集團收購後的二零一七年度第四季度的數據。

以下是本集團二零一七年度發生的勘探、開發及生產支出的匯總數據：

(人民幣百萬元)	勘探支出	開發支出	生產成本
中國陸地項目(大安、莫里青)	-	51	292
美國(Condor)	-	-	4
加拿大(麒麟能源)	-	36	248
合計	<u>-</u>	<u>87</u>	<u>544</u>

分區域業務運營回顧

中國業務(大安、莫里青、南海項目)

二零一七年通過吸納一些先進的新技術以及優化傳統的油田開發技術，我們在中國東北的項目依然保持著較高的產量水平。二零一七年，本集團位於中國的大安、莫里青兩個原油項目總的作業產量較之二零一六年同期減少9.5%至4.65百萬桶。歸屬於本集團的份額原油產量減少6.6%至1.98百萬桶。與二零一六年相比，二零一七年日均作業產量下降9.0%至12,812桶/天，日均淨產量下降7.1%至5,454桶/天。隨著國際原油價格的回升，大安和莫里青項目二零一七年平均實現油價較二零一六年的36.73美元/桶上升33.1%，至48.89美元/桶。基於油價回升的考慮，中國大安項目在二零一七年鑽井15口，其中直井14口，水平井1口。二零一七年大安和莫里青項目的直接採油成本從二零一六年的8.31美元/桶上升0.17美元/桶，或者2.0%至二零一七年的8.48美元/桶。大安和莫里青項目的EBITDA從二零一六年的22.45美元/桶上升11.93美元/桶，或者53.1%至二零一七年的34.38美元/桶。EBITDA上升的主要原因在於平均實現油價的大幅上升。出於集團發展戰略考量，二零一七年下半年本集團通過出售利雅得能源公司處置了莫里青項目全部權益。大安項目所貢獻的自由現金流對於支持其他項目的開發和運行至關重要。

截至二零一七年底本集團在南海項目擁有34%的權益，二零一七年八月十一日國土資源部審查通過了南海項目儲量報告，並於二零一七年十一月三十日取得了國土資源部評審備案證明。目前該區塊已委託中國海洋石油總公司(「中海油」)研究總院編制總體開發方案，計畫在2018年底前完成總體開發方案的編制及審查工作。該區塊的成功勘探，為本公司在海上油田的操作取得了很好的經驗。

北美業務

• 加拿大(麒麟能源, Journey)

截至二零一七年底麒麟能源2P儲量為334.5百萬桶當量，佔本集團總儲量83.9%。麒麟能源儲量約為集團內其他項目儲量總和的5.21倍。麒麟能源從二零一七年第四季度起併入集團報表，其淨產量為4.77百萬桶當量，佔本集團全年總淨產量70.5%。麒麟能源一個季度的產量約為集團其他項目年產量總和的2.39倍。成功收購麒麟能源極大的增強了本集團的規模，實現了本集團跨越式發展，使本集團一躍成為國際化大型油氣公司，增強本集團財務穩定性和實力。

麒麟能源是一家以天然氣開發為主的油氣田公司。麒麟能源擁有油氣井超過11,500口，其中在產井超過8,500口。日產油氣51,811桶當量，其中天然氣及天然氣凝析液佔比約91.8%，原油佔比約8.2%。日產原油4,262桶，日產天然氣凝析液1,690桶，日產天然氣275.2百萬立方英尺。儘管二零一七年第 四 季 度 麒 麟 能 源 平 均 實 現 天 然 氣 價 格 只 有 1.50 美 元 / 千 立 方 英 尺 ， 考 慮 到 全 球 能 源 需 求 自 然 增 長 以 及 天 然 氣 作 為 一 種 清 潔 能 源 對 煤 炭 和 原 油 的 替 代 ， 本 集 團 對 天 然 氣 的 開 發 充 滿 信 心 。

麒麟能源擁有一支高水平的國際化、專業化的管理團隊。為應對當前低迷的低氣價，麒麟能源不斷優化管理，改善人員配置及資產配置，推動減員增效，努力降低採油成本。在二零一七年四季度取得了令人滿意的成效。麒麟能源作為加拿大規模較大的油氣公司所具備的優質的業務管理能力提高了本集團整體的國際化管理水平，以及提高了我們借此平台進一步拓展加拿大業務市場的能力。目前，本集團業務重心已由中國市場轉為加拿大市場，本集團的業務結構、人員構成、管理方式將更加國際化，這有利於未來本集團擴大全球業務，開發更加平衡和多樣化的石油和天然氣業務組合，擴大我們技術和運營能力，並提升我們作為國際能源公司的形象。

加拿大Journey能源公司(「Journey」)全年計畫鑽井14口，二零一七年實際完鑽井14口，二零一七年日產量比二零一六年的每天8,712桶增加14%至每天9,962桶。二零一七年本集團在該項目下產生投資虧損63.0百萬元。

- 美國(Condor)

於二零一七年，本公司在美國Niobrara項目沒有新的鑽井活動，目前本公司通過附屬公司Condor Energy Technology LLC(「Condor」)在美國Niobrara項目共操作5口水平井。二零一七年Niobrara項目的日均原油和天然氣作業產量分別為38桶/天和23千立方英尺/天，淨產量分別為29桶/天和18千立方英尺/天，平均實現油價和氣價分別為47.44美元/桶和4.47美元/千立方英尺。

哈薩克斯坦業務(Emir-Oil)

隨著油價的回升，Emir-Oil項目在二零一七年恢復生產油井6口，截至二零一七年年末，生產井共計20口。二零一七年原油日產量比二零一六年的每天3,328桶下降28.0%至每天2,396桶。

儲量回顧

由於收購CQ Energy Canada Partnership (「CQ」，由於僅存一方合夥人，即集團子公司Canlin Energy Corporation或「Canlin」，合夥制安排根據法律途徑解散)因素所致，本集團於二零一七年末之油氣儲量的評估結果相比去年有了顯著提升，以下是此次評估的要點：

1. 與二零一六年末相比，本集團於二零一七年年末折合成桶當量的淨探明(1P)油氣儲量增加593%至2.56億桶當量(1桶當量= 6,000立方英尺氣)，淨探明+概算(2P)油氣儲量增加431%至3.99億桶當量，淨探明+概算+可能(3P)油氣儲量增加361%至4.31億桶當量^(附註)。儲量的增長主要是由於西加拿大盆地的Canlin資產所帶來的天然氣和NGL增長所致。
2. 由於大安油田的當年的原油產出，出售位於中國吉林省的莫里青油田，哈薩克儲量的調整以及加拿大CQ項目的收購等多重因素，二零一七年末本集團淨的1P原油儲量較之二零一六年末增加9%至3,100萬桶，2P原油儲量較之二零一六年末微幅下降2%至6,000萬桶，3P原油儲量較之二零一六年末增加11%至8,600萬桶。
3. 於二零一七年末，本集團於Canlin擁有的淨的1P和2P油氣儲量分別為2.26億桶當量和3.35億桶當量，在集團1P和2P油氣淨儲量中所佔比例分別為88%和84%，其中約90%為天然氣，其餘為原油和NGL。Canlin豐富的可持續開採的證實儲量和廣闊的未開發的土地，為集團發展提供了巨大的潛力。
4. 根據獨立顧問評估的結果，若按照10%貼現率進行計算，本集團於二零一七年末2P油氣儲量的稅前淨現值(NPV10)約為19.65億美元，較之二零一六年末的8.81億美元增加了123%。

附註：

加拿大的石油公司通常不計算或披露可能級別的儲量，Canlin和Journey也遵循同樣的做法。因此本集團的3P儲量僅包括Canlin和Journey的2P儲量。

以下是確定二零一六年末及二零一七年末儲量所用的價格：

區域	盆地	2017年底	2016年底
中國—戈壁	松遼	按照Sproule公佈的WTI原油價格預測。採用2017年1-11月WTI庫欣交貨點和大慶原油價格平均差-2.16美元。該差別假定在未來保持不變。	按照穆迪分析公佈的WTI原油價格預測。採用2016年WTI庫欣交貨點和大慶原油價格平均差-5.94美元。該差別假定在未來保持不變。
哈薩克斯坦—Emir-Oil	Mangistau	外銷原油價格按GCA公佈的布倫特原油逐步增長的價格預期，2018年為外銷油價51.31美元/桶。2018年內銷油價為13.67美元/桶。內銷氣價按0.62美元/千立方英尺，在報告中保持恒定。	外銷原油價格按穆迪分析公佈的布倫特原油逐步增長的價格預期，2017年為外銷油價58美元/桶。2017年內銷油價為減去12%的增值稅為17.98美元/桶。內銷氣價按0.77美元/千立方英尺，在報告中保持恒定。
美國—Condor	Niobrara	按Sproule公佈的逐步增長價格預測。通過檢查Condor目前原油和天然氣銷售協議，並比較歷史的實際價格，確定適當的可實現原油和天然氣價格。2018年實現原油銷售價格為\$51.85美元/桶。	按穆迪分析公佈的WTI原油逐步增長價格預測。通過檢查Condor目前原油和天然氣銷售協議，並比較歷史的實際價格，確定適當的可實現原油和天然氣價格。2017年實現原油銷售價格為\$48.46/桶。

區域	盆地	2017 年底	2016 年底
加拿大—Journey	加拿大西部	預測價格是根據GLJ石油顧問有限公司，Sproule和Mc Daniel三家諮詢公司於2018年1月1日公佈的價格預測的平均值。2018年WTI庫欣奧克拉荷馬原油價格為57.5美元/桶。	預測價格是根據GLJ石油顧問有限公司，Sproule和McDaniel三家諮詢公司於2016年12月31日公佈的價格預測的平均值。2017年WTI庫欣奧克拉荷馬原油價格為55.00/桶。
加拿大—Canlin	加拿大	按Sproule公佈的逐步增長價格預測。二零一八年加拿大40° API輕質原油價格為65.44加元/桶，二零一八年Albetra AECO-C Spot的氣價為2.85加元/MMbtu。	

二零一八年指引

以下是本集團二零一八年度的初步指引，我們會適時地根據國際油價的變化調整我們的工作計畫。我們相信保持這樣的靈活度對於保障本集團安全平穩運營及盈利能力非常重要。

	權益(%)	鑽井數量 (總)	集團資本 開支投資 淨額 (百萬美元)	淨產量
中國陸地項目(大安) — 原油	90%	13	9	4,200–4,500桶/天 4,200–4,500桶/天
加拿大(麒麟能源) — 原油	100%	–	50	47,500–51,170桶當量/天 3,750–4,275桶/天
— 天然氣凝析液		–		1,250–1,425桶/天
— 天然氣		–		255,000–272,820千立方英尺/天
美國(Condor) — 原油	100%	–		27桶/天 27桶/天
集團總計		13	59	51,727–55,697桶當量/天

經營業績

本集團之管理層及股東于二零一六年六月二十日批准處置荷蘭PBV公司60%的權益。Emir-Oil位於哈薩克斯坦，是PBV的100%全資子公司(統稱，「PBV集團」)。由於Emir-Oil代表哈薩克斯坦分部業務，所以哈薩克斯坦業務於二零一六年十二月三十一日被視為非持續經營業務，Emir-Oil的經營業績，未含在持續經營業績中。

持續經營

收益

本集團收益主要來自於銷售石油和天然氣產品及提供服務。

本集團的油氣銷售收益，由二零一六財務年度人民幣5.243億元增加人民幣5.537億元或105.6%至二零一七財務年度人民幣10.78億元。

該增加主要是由於二零一七年九月CQ Energy的收購，截止二零一七年十二月三十一日三個月期間內的收入為4.218億元。該增加的另一原因是二零一七年原油價格的增長，二零一七財務年度平均實現油價為每桶48.96美元，較之於二零一六財務年度則為每桶36.74美元。二零一七財務年度原油總銷量為238萬桶，較之於二零一六財務年度則為214萬桶。

二零一七財務年度本集團來自於提供服務的收益為人民幣4,800萬元。

- 中國

中國油田實現收益，由二零一六財務年度人民幣5.196億元增加至二零一七財務年度人民幣6.522億元。二零一七財務年度平均實現油價為每桶48.89美元，較之於二零一六財務年度為每桶36.73美元。二零一七財務年度銷量為198萬桶，較之於二零一六財務年度為212萬桶。

- 北美

加拿大

截至二零一七年十二月三十一日的三個月內，加拿大油田實現原油銷售收益人民幣1.30億元。平均實現油價為每桶49.32美元，銷量為392,129桶。

截至二零一七年十二月三十一日的三個月內，加拿大油田實現天然氣銷售收益人民幣2.56億元，平均實現氣價為每千標準立方英尺1.5美元，二零一七年天然氣總銷量為253億標準立方英尺。

截至二零一七年十二月三十一日的三個月內，加拿大油田實現天然氣凝析液銷售收益人民幣2,792萬元，每桶天然氣凝析液實現價格26.64美元，二零一七財務年度總的液態天然氣銷售量為155,466桶。

截至二零一七年十二月三十一日的三個月內，加拿大油田實現硫磺銷售收益人民幣1,888萬元，特許權收益人民幣1,096萬元，其他收益(包括油氣處理收入)2,125萬元。

美國

二零一七財務年度，美國油田實現石油銷售收益人民幣320萬元，平均實現油價為每桶47.44美元，銷量為9,956桶。二零一六財務年度，美國油田實現石油銷售收益人民幣390萬元，平均實現油價為每桶37.77美元，銷量為15,328桶。

二零一七財務年度，美國油田實現天然氣銷售收益人民幣4.30萬元，實現天然氣價格為每千標準立方英尺4.47美元，天然氣總銷量為1,428千標準立方英尺。二零一六財務年度，天然氣銷售收益人民幣20萬元，實現天然氣價格為每千標準立方英尺2.30美元，天然氣總銷量為13,981千標準立方英尺。

折舊、耗損及攤銷

本集團的折舊、耗損及攤銷由二零一六財務年度人民幣3.639億元增加人民幣1.26億元或34.6%至二零一七財務年度為人民幣4.899億元。折舊、耗損及攤銷增加主要由於：二零一七年九月CQ Energy的收購，截至二零一七年十二月三十一日的三個月內折舊費用為人民幣1.372億元。

稅項(所得稅除外)

本集團的稅項(所得稅除外)由二零一六財務年度人民幣1,340萬元增加人民幣80萬元或6%至二零一七財務年度為人民幣1,420萬元。下表總結截至二零一七年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日的稅項(所得稅除外)：

	截至十二月三十一日 止年度	
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
中國		
城市建設稅及教育附加費	3,488	2,839
其他	91	96
	<u>3,579</u>	<u>2,935</u>
總部及其他分部		
代扣代繳稅及其他	10,635	10,479
	<u>14,214</u>	<u>13,414</u>

中國

中華人民共和國財政部發佈通知修訂石油特別收益金徵稅的稅基從55美金／桶到65美金／桶，自二零一五年一月一日生效。由於二零一七財務年度實現油價沒有超過每桶65美金，沒有產生石油特別收益金。

總部及其他分部

代扣代繳稅及其他

代扣代繳稅指就公司間貸款利息應計提的代扣代繳稅。

員工薪酬成本

本集團的員工薪酬成本由二零一六財務年度的人民幣1.333億元增加人民幣7,320萬元或54.9%至二零一七財務年度的人民幣2.065億元。員工薪酬成本增加主要由於：CQ Energy的收購，截至二零一七年十二月三十一日的三個月其員工薪酬成本為人民幣8,450萬元，另外，二零一七年人員數量減少降低了部份薪酬成本。

採購，服務及其他費用

本集團的採購，服務及其他費用由二零一六財務年度的人民幣1.056億元增加人民幣1.948億元或184.5%至二零一七財務年度的人民幣3.004億元。採購，服務及其他費用的增加是由於CQ Energy的收購，截至二零一七年十二月三十一日的三個月其採購，服務及其他費用為人民幣1.995億元。

銷售費用

本集團的銷售費用由二零一六財務年度的人民幣1,820萬元增加人民幣3,750萬元或206%至二零一七財務年度的人民幣5,570萬元。銷售費用的增加主要由於CQ Energy的收購，截至二零一七年十二月三十一日的三個月其銷售費用為人民幣3,860萬元。

管理費用

本集團的管理費用由二零一六財務年度的人民幣6,770萬元增加人民幣1.033億元或152.6%至二零一七財務年度的1.71億元。管理費用的增加主要由於：(i) CQ Energy的收購，截至二零一七年十二月三十一日的三個月其管理費用為人民幣6,500萬元(包括收購CQ Energy的交易費用人民幣1,670萬元)；(ii)公司收購CQ Energy其他的交易費用為人民幣1,730萬元。

減值損失

本集團確認：(i)對博道長和的投資減值損失總計人民幣3,350萬元；(ii)可供出售金融資產減值損失總計人民幣200萬元。

其他(虧損)/收益

二零一七財務年度，本集團錄得其他損失人民幣6.525億元，二零一六年度之其他收益為人民幣2.978億元。二零一七財務年度的其他損失主要來自於由於長賬齡及低回收率確認的應收賬款減值準備人民幣7.301億元，對沖：(i)處置子公司的收益人民幣4,630萬元；(ii)來源於金融工具的收益人民幣4,570萬元。二零一六財務年度年其他收益主要包括：(i)於二零一六年七月處置子公司的收益5.261億元，(ii)收購Journey的收益2,980萬元。對沖：(i)由於長賬齡及低回收率確認的應收賬款減值準備人民幣2.528億；(ii)衍生金融工具損失人民幣1,960萬元。

淨財務收入/(成本)

本集團的財務收入由二零一六財務年度的人民幣1,750萬元增加人民幣3,170萬元或181.1%至二零一七財務年度的人民幣4,920萬元。

本集團的財務成本由二零一六財務年度的人民幣4.04億元減少人民幣2.16億元或53.5%至二零一七財務年度的人民幣1.88億元。

享有聯營企業損失份額

截止二零一七年十二月三十一日，本集團持有PetroBroad 34%的股權，Journey 31.9%的股權，以及40% PBV的股權，這些股權投資在本集團按照聯營公司核算，二零一七年佔有聯營公司虧損份額為人民幣6,300萬元。

除所得稅前損失

二零一七財務年度本集團的除所得稅前損失為人民幣10.123億元，相比較二零一六財務年度的除所得稅前損失為人民幣4.58億元。該增幅主要由於上述綜合因素的累計影響。

所得稅費用

二零一七財務年度本集團的所得稅費用為人民幣8,720萬元，相比二零一六財務年度的所得稅費用為人民幣1.472億元有所下降。二零一七財務年度的實際稅率為負9%，而二零一六財務年度為負32%。

年度持續經營損失

由於上述原因，我們二零一七財務年度的淨損失是人民幣10.995億元，相比較二零一六財務年度淨損失為人民幣6.051億元。

淨損失

基於上述事項，二零一七財務年度我們的淨損失為人民幣10.995億元，相比二零一六財務年度的淨損失為人民幣13.222億元。

EBITDA及經調整EBITDA

我們已提供EBITDA及經調整EBITDA與年內本期利潤的調節，本期利潤為根據國際財務報告準則計算及呈列的最直接的可資比較財務表現。EBITDA指扣除財務收入、財務成本、所得稅及折舊、耗損及攤銷前盈利。經調整EBITDA指經調整以扣除非現金及非經常性項目，如購股權計劃下僱員服務成本、減值損失、計提應收壞賬準備、衍生金融工具(收益)/損失、地質及地球物理費用、公司間貸款應計利息的代扣代繳稅、處置子公司利得以及其他非現金或非經常性收入/支出。

本集團經調整EBITDA反映本集團核心業務的經常性現金流盈利。

我們加載EBITDA及經調整EBITDA乃由於我們相信EBITDA為油氣行業常用的財務計量。我們相信EBITDA及經調整EBITDA乃由我們管理層、投資者、研究分析師、銀行及其他人士用作補充財務計量，以評估我們相較於業內其他公司的經營表現、現金流量及資本回報，以及我們進行融資的能力。然而，EBITDA及經調整EBITDA不可獨立於經營溢利或任何其他表現計量予以考慮，亦不可詮釋為經營溢利或任何其他表現計量的替代項目，或詮釋為我們經營表現或盈利能力的指標。EBITDA及經調整EBITDA並不計及稅項、財務收入、財務費用及其他非經營性現金開支。EBITDA及經調整EBITDA並無考慮可能導致我們須就任何目的而保留及分配資金的任何業務的功能或法定要求。

下表載列為持續經營EBITDA及經調整持續經營EBITDA於截至二零一七年十二月三十一日及二零一六年十二月三十一日止年度之持續經營稅前淨虧損的對比。

	截至十二月三十一日 止年度	
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
本期虧損	(1,012,296)	(457,981)
財務收入	(49,248)	(17,490)
財務費用	187,997	403,951
折舊、折耗及攤銷	489,863	363,860
持續經營EBITDA	<u>(383,684)</u>	<u>292,340</u>
購股權計劃下僱員服務成本	20,158	27,990
減值損失	35,524	234,667
計提應收賬款準備	730,116	252,756
地質及地球物理費用	-	1,227
勘探及評價資產相關費用	10,737	-
代扣代繳稅	10,633	10,647
衍生金融工具(收益)/損失	(52,390)	19,595
處置子公司利得	(46,318)	(526,132)
收購聯營企業產生的收益	-	(29,798)
其他	23,339	-
經調整持續經營EBITDA	<u>348,115</u>	<u>283,292</u>

本集團二零一七財務年度的EBITDA約人民幣負3.837億元，相比二零一六財務年度的約人民幣2.923億元。二零一七財務年度的EBITDA的減少主要由於：(i) 權益法核算下投資損失份額二零一七財務年度為人民幣6,300萬元，相較二零一六年人民幣為3,230萬元；(ii) 二零一七年財務年度應收賬款壞賬準備計提為人民幣7.301億元，二零一六年為人民幣2.528億元。

本集團的經調整EBITDA由二零一六財務年度的約人民幣2.833億元增加約人民幣6,480萬元或22.9%至二零一七財務年度的約人民幣3.481億元。經調整EBITDA增加亦主要由於CQ Energy的收購和油價的上漲。

本集團按經營分部劃分的持續經營EBITDA及經調整持續經營EBITDA如下所示：

	截至二零一七年 十二月三十一日止年度			
	中國 人民幣 千元	北美 人民幣 千元	總部 及其他 人民幣 千元	合計 人民幣 千元
持續經營除所得稅前虧損	(35,209)	(237,756)	(739,331)	(1,012,296)
財務收入	(366)	(1,284)	(47,598)	(49,248)
財務費用	57,618	149,771	(19,392)	187,997
折舊、折耗及攤銷	349,853	139,829	181	489,863
持續經營EBITDA	371,896	50,560	(806,140)	(383,684)
購股權計劃下雇員服務成本	5,788	–	14,370	20,158
減值損失	2,000	–	33,524	35,524
計提應收壞賬準備	82,798	1,503	645,815	730,116
勘探及評價資產相關費用	–	10,737	–	10,737
代扣代繳稅	–	–	10,633	10,633
處置子公司利得	–	–	(46,318)	(46,318)
衍生金融工具收益	–	(61,677)	9,287	(52,390)
其他	(3,534)	6,652	20,221	23,339
經調整持續經營EBITDA	458,948	7,775	(118,608)	348,115

截至二零一六年
十二月三十一日止年度

	中國 人民幣 千元	北美 人民幣 千元	總部 及其他 人民幣 千元	合計 人民幣 千元
持續經營除所得稅前虧損	(346,756)	22,191	(133,416)	(457,981)
財務收入	(700)	(3,277)	(13,513)	(17,490)
財務費用	24,724	43	379,184	403,951
折舊、折耗及攤銷	360,141	3,258	461	363,860
持續經營EBITDA	<u>37,409</u>	<u>22,215</u>	<u>232,716</u>	<u>292,340</u>
購股權計劃下僱員服務成本	4,853	-	23,137	27,990
減值損失	150,245	3,083	81,339	234,667
以公允價值計量且變動記入當期				
損益金融資產損失	-	-	19,595	19,595
地質及地球物理費用	-	-	1,227	1,227
代扣代繳稅	-	-	10,647	10,647
應收及其他應收壞賬損失	136,944	36,029	79,783	252,756
處置子公司收益	-	-	(526,132)	(526,132)
收購聯營公司產生的收益	-	(29,798)	-	(29,798)
經調整持續經營EBITDA	<u>329,451</u>	<u>31,529</u>	<u>(77,688)</u>	<u>283,292</u>

流動資金及資本資源

概覽

本集團二零一七年的主要現金來源為融資活動產生的現金流量。

於二零一七年，本公司經營活動所得現金淨額為人民幣4,090萬元，投資活動所用現金淨額為人民幣39.593億元，融資活動所得現金淨額為人民幣31.608億元，現金及現金等價物的外匯損失為人民幣1,520萬元，以及現金及現金等價物淨減少人民幣7.576億元。

於二零一七年十二月三十一日，本集團來源於銀行和第三方的借款約人民幣60.495億元，比二零一六年十二月三十一日增加人民幣13.589億元；其中，須於一年內償還之借款約人民幣15.290億元，比二零一六年十二月三十一日增加約人民幣14.250億元。本集團的所有借款均以人民幣、美元、港幣及加元計值。本集團的所有借款均為固定利率借款。本集團沒有為借款做套期保值。

本集團的負債比率(即借款總額減現金及現金等價物(「淨借款額」)除以淨借款額及權益總額之和)自二零一六年十二月三十一日之85.5%增至二零一七年十二月三十一日的104.8%，主要是由於權益減少。

本集團借款總額的經調整EBITDA比率(即借款總額除以經調整EBITDA)由二零一六年十二月三十一日的16.56增加至二零一七年十二月三十一日的17.38。

市場風險

我們面臨的市場風險主要包括石油和天然氣價格及匯率的波動。

原油和天然氣價格風險

本公司的實現石油和天然氣價格乃參照國際市場油價釐定，國際原油和天然氣價的變動將對我們帶來重大影響。國際原油和天然氣價的不穩定及高波動性對本公司的收益及溢利造成顯著影響。在二零一七年，本集團簽訂了原油和天然氣套期保值合同來管理價格風險。

貨幣風險

集團的大部份銷售以美元計值，而於中國的生產及其他支出則以人民幣入賬。人民幣並非為自由轉換貨幣，須受中國政府規管。中國政府對外匯交易所設定的限制可能導致未來匯率與當前或歷史匯率相比出現大幅變動。

加拿大子公司的功能貨幣為加元，而所有銷售亦以加元計算。管理層無法預測加元和人民幣匯率波動之影響，故無法合理估計未來匯率變動對本集團經營業績或財務狀況的影響。

本集團現時並未從事旨在或意在管理外匯匯率風險的對沖活動。本集團將繼續監察外匯變動，以盡量保障本集團的現金價值。

集團資產質押

截止二零一七年十二月三十一日，本集團以位於加拿大阿爾伯塔省的油氣資產向銀行提供抵押擔保，獲取銀行貸款，餘額為人民幣8.703億元。此外，截止二零一七年十二月三十一日，本集團以可供出售資產、銀行賬戶和子公司股份作為抵押擔保，獲得借款，餘額為人民幣19.588億元。

僱員

於二零一七年十二月三十一日，本公司擁有1,495名僱員，當中1,089名在中國(大陸及香港)工作、2名在美國工作以及404名在加拿大工作。而就僱員薪酬、薪酬政策及員工發展方面的資料與在二零一六年年報內所披露的並無重大變動。

或有事項

於二零零零年八月二十八日，MI能源公司(「MI能源」)與中國石油化工集團公司(「中石化」)訂立產品分成合同，以勘探及開發位於山東省勝利油田的羅家義64區塊。於二零零零年，MI能源開始進入勝利油田試驗開發階段，並鑽了一口干井。該項目已自二零零四年末起被擱置。二零零五年四月，MI能源向中石化要求延長期限以重新啟動勝利油田項目。於二零零六年九月二十七日，MI能源接獲中石化否決其重新啟動該項目要求的函件，且中石化以試驗開發階段延長期限已屆滿及MI能源並未履行產品分成合同項下的至少2百萬美元的投資承諾為由，要求終止產品分成合同。MI能源認為於勝利油田項目中的投資已符合產品分成合同所規定的承諾金額。與中石化的產品分成合同並未正式終止，且該爭端並未進入任何司法程式。本集團於二零一七年十一月十七日完成了MI能源全部已發行股本的出售。

股息

董事會並無建議就截至二零一七年十二月三十一日年度派付末期股息(二零一六年：無)。

暫停辦理股東登記手續

本公司預定於二零一八年五月十八日(星期五)舉行股東周年大會(「股東大會」)。為釐定符合出席並於股東大會上投票的資格，本公司將於二零一八年五月十五日(星期二)至二零一八年五月十八日(星期五)(包含首尾日)暫停辦理股東登記手續，期間亦不會辦理股份過戶登記手續。為符合出席股東大會及於會上投票的資格，所有過戶文件連同有關股票需不遲於二零一八年五月十四日(星期一)下午四時三十分遞交至本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址香港皇后大道東183號合和中心22樓。

審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團截至二零一七年十二月三十一日年度的綜合財務報表(包括本集團所採用的會計政策)，並就本集團的內部控制及財務申報等事宜進行討論。

羅兵咸永道會計師事務所的工作範圍

本集團的核數師，羅兵咸永道會計師事務所已就本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度此業績公佈中有關本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度的合併財務狀況表、合併綜合收益表、合併現金流量表及相關附註所列數字與本集團該年度的草擬合併財務報表所列載數額核對一致。羅兵咸永道會計師事務所就此執行的工作不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則(Hong Kong Standards on Auditing)、香港審閱聘用準則(Hong Kong Standards on Review Engagements)或香港核證聘用準則(Hong Kong Standards on Assurance Engagements)而進行的核證聘用，因此羅兵咸永道會計師事務所並未對此業績公佈發出任何核證。

回購、出售或贖回本公司上市證券

截止二零一七年十二月三十一日，本公司根據其向票據持有人作出的收購要約回購了部分本公司二零一八年到期票息6.875厘的優先票據及二零一九年到期票息7.50厘的優先票據(「2018票據」和「2019票據」)。本公司有效提交並接受的2018票據和2019票據的回購金額為美元117.6百萬元。截至二零一七年七月十三日，(1)本公司已經注銷本公司回購的票據；及(2)本金總額為4.976億美元的票據仍流通在外。於二零一八年二月六日，本公司在到期日已全部償還與2018票據相關的未償還金額。

除上述所披露外，於截至二零一七年十二月三十一日止年度，本公司及其任何子公司均無回購，出售或贖回本公司任何其他上市證券。

企業管治守則

截至二零一七年二月三十一日整年期間，本公司已遵守上市規則附錄十四所載的企業管治守則(「企業管治守則」)的原則及守則條文，唯下文所述守則條文第A.2.1條例外。

守則條文第A.2.1條

企業管治守則的守則條文第A.2.1條規定主席和首席執行官的角色應有區分，不應由同一人兼任。張瑞霖先生(「張先生」)為董事會主席。除擔任董事會主席一職外，張先生亦獲委任為首席執行官。該委任與守則條文第A.2.1條相偏離。該偏離的原因載於下文。

有別於從事上下游業務的綜合石油公司，本公司從事油氣勘探及生產業務。有鑒於此，董事會認為，由同一人制定戰略性計劃決策並付諸實施將最大程度地符合本公司油氣勘探及生產業務的利益。本公司提名委員會亦同意，主席及首席執行官由同一人兼任符合本公司的最佳利益。故本公司目前並無計劃委任其他人士擔任本公司的首席執行官。然而，本公司將繼續檢討本集團企業管治架構的有效性，並考慮是否有必要做出任何變動(包括將主席及首席執行官的角色分開)。

證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，並將其應用於可能擁有未刊發之本公司內幕消息之董事及僱員。

經向全體董事作出具體查詢後，董事已確認彼等於截至二零一七年十二月三十一日全年度期間一直遵守標準守則。此外，本公司概無知悉任何僱員不遵守標準守則。

公佈年度業績及年度報告

本年度業績公告的電子版本登載於本公司之網站(www.mienergy.com.cn)、香港交易及結算所有限公司之網站(www.hkexnews.hk)及新加坡證券交易所有限公司之網站(www.sgx.com)。載有上市規則附錄十六所規定之所有數據之截止二零一七年十二月三十一日年度報告將於適當時候寄發於本公司股東及載於前述網站。

股東周年大會

本公司股東周年大會將於二零一八年五月十八日(星期五)在香港舉行。股東周年大會通告會適時刊登並寄於股東。

承董事會命
MI能源控股有限公司
主席
張瑞霖先生

香港，二零一八年三月二十九日

於本公告日期，董事會包括(1)執行董事張瑞霖先生及趙江巍先生；(2)非執行董事謝娜女士及焦祺森先生；及(3)獨立非執行董事梅建平先生、Jeffrey Willard Miller先生及郭燕軍先生。